

An Hugo Wolf Zwölf Lieder

Nr. 1-6 für eine hohe, Nr. 7-12 für eine mittlere Stimme

Der Mond glüht überm Garten

(Franz Diederich)

Sehr ausdrucksvoll, doch nie schleppend

Max Reger, op. 51,1

Singstimme *p*
sempre delicato
Der Mond glüht überm

Klavier *ppp* *pp*
sempre una corda

3 *mp* *pp*
Gar - ten, blau funkts das feuchte Beet. Es

più pp

6 *dolciss.*
ist ein still' Er - war - ten, das heimlich durch den

dolciss.

9 *pp* *p*
 Gar - ten auf dunk - lem Kie - se geht. Weich

12 *meno p* *f*
 schau - ert durch die Run - de ein Duf - ten, ein Duf - ten hauch - ge -

15 *poco rit.* *p* *un poco più lento* - - - *subito p* **Tempo primo**
 führt. Herz - po - chend staunt die Stun - de, was hat die -
poco rit. *un poco più lento* - - - *subito*

18 *quasi f* *pp*
 dunk - le Run - de so hei - lig nur be - rührt?

Mägdleins Frage

⟨C. Dorr=Ljublaschtschi⟩

Max Reger, op. 51,2

Sehr bewegt (doch nicht zu schnell)

Singstimme

p *meno p*

Mut - ter, drau - Ben ist es Früh - ling wor - den,

Klavier

p

4

p *un poco meno mosso*

gold' - nes Lenz - licht leuch - tet durch - die Au, uns - rer Ber - ge .

un poco meno mosso
p

7

a tempo

win - ters - ern - ste Zin - nen mor - gen schon - in hei - term

a tempo

10

mp

Grün ich schau! Mut - ter, Mut - ter, sieh -

f *mp*

13

doch, wie ein gü - ter Him - mel rings - um al - les ziert und

f

16

al - les schmük - ket, wie mit ih - rem Zau - ber -

p

subito p

19

stab Lenz - göt - tin huld - voll al - le, al - le Welt be -

f

22

glük - ket! Mut - ter, ach . Mut - ter,

p

26

sag, war - um in's Herz mir leuch - tet gar kein

ff

sempre crescen - do

ff

29

sü - ßer Son - nen - schein, o - der sag mir, lie - be

p dolce

poco a poco rit. -

più p

p

più p

poco a poco rit.

32

Mut - ter: „Glaubst du, daß der Lenz mir bringt den

p

poco a poco stringendo - al tempo primo

poco a poco stringendo - al tempo primo

p

35

Lieb - sten mein?“

fff

fff

3

Träume, träume, du mein süßes Leben! Wiegenlied

(Richard Dehmel)

Max Reger, op. 51,3

Sehr ausdrucksvoll; ziemlich langsam, aber nie schleppend

Singstimme *espr. p*

Träu - me,

sempre una corda, assai delicato e quasi vivacissimo

Klavier *pp*

con Pedale

2 *più p*

träu - me,

più pp

3 *dolciss.*

du mein sü - ßes

dolciss.

4

Le - ben, von dem Him - mel, der die

5 *dolciss.* *pp* *poco rit.*
 Blu - men bringt.

dolciss. *ppp* *poco rit.*

6 *a tempo* *p*
 Blü - ten schim - mern da, die

a tempo *meno pp*

7
 be - ben vor dem Lied, das dei - ne

8 *dolce* *poco rit.* *pp*
 Mut - ter - singt.

dolce *ppp* *poco*

9 *Un poco più mosso*

p Träu - - - me, *mp* träu - - - me,

pp

10 Knos - pe mei - ner Sor - - - gen,

11 *mp poco a poco* von dem Ta - ge, *poco* strin - - - men - - - o *p* gen -

pp *poco a poco* strin - - - gen -

a tempo

12 *molto espress.* Blu - me sproß, *ff* von dem hel - - - len

tre corde *a tempo* *ff*

13

Blü - ten - mor - gen, da dein

p

pp

poco rit.

14

Seel - chen sich der Welt er -

poco rit.

a tempo

15

schloß. Träu -

p *strin - gen - do* *f* *molto espressivo* *ff*

pp *f*

a tempo

16

me, träu - me,

pp *poco*

ppp una corda *poco*

17 *mp* Blü - te mei - ner Lie - be, *p*

tre corde *pp*

18 *tranquillo* *pp* von der stil - len, von der

tranquillo *ppp*

sempre dolcissimo

19 heil - - - - - gen

una corda

20 *meno pp* *molto espress. sempre* *poco a poco strin* -

Nacht, da die Blu - me sei - ner

sempre poco a poco strin *3*

meno ppp tre corde

21 *f* *gen*
 Lie - *gen* - be - die - se

quasi f

22 *do* *rit.* *a tempo* *ff*
 Welt - *do* - zum Him - mel, zum

ff

23 *poco a poco rit.* *p*
 Him - mel mir ge -

poco a poco rit. *p una corda*

24 *pp*
 macht.

ppp

Geheimnis

〈Franz Evers〉

Max Reger, op. 51, 4

Ziemlich bewegt, sehr ausdrucksvoll

Singstimme *p*
Die an - - dern Mäd - - chen

Klavier *p*

2 *un poco strin - - gen - - - do*
wis - - sen's nicht, war - um sich dei - ne Au - gen

un poco strin - - - gen - - - do

4 *f a tempo* *poco a poco rit.*
wei - - - - ten. Ich

f a tempo *p* *pp*

poco a poco rit.

Un poco meno mosso

dolciss.

6

ließ dei - ner Haa - re gold - nes Licht durch mei - - ne

8

se - - - li - gen Fin - ger glei - - - ten.

pp

10

stringendo - - - - *al tempo primo*

mp

Die an - - dern Mäd - - chen

stringendo - - - - *al tempo primo*

p

12

p

ah - - nen's kaum, war - um dich Schau - - er ü - ber -

p

14

p *poco a poco rit.* **Poco**

flie - - - - gen. *p* *poco a poco rit.* *pp*
 Ich

16 **meno mosso**

espress. *dolciss.*

ließ *espress.* deiner Lip - pen ro - ten Saum an meinem se - - li gen. Mun - de *dolciss.*

18

pp **Tempo primo** *mp sempre crescendo e strin -*

lie - - - - gen. Sie sehn nur, daß wie *pp* *mp* *sempre crescendo e strin -*

20

Ro - - - - sen - glut - - - - dein

gen

22 *gen - do -* *ff* *poco a poco rit.*
 jun - ges Le - ben auf - ge -

24 *Meno mosso*
pespress.
 bro - chen. Ich ließ dein pul - sen - des jun - ges Blut an

26 *molto espressivo* *f* (Tempo primo)
 mei - nem se - li - gen
poco strin - gen - do *molto espress.:*

28 *p* *pp*
 Her - zen po - chen.

Mädchenlied

〈Christian Morgenstern〉

Max Reger, op. 51,5

Sehr bewegt, ausdrucksvoll

Singstimme

Klavier

3 *f* Drau - ßen im wei - ten Krieg ist *p*

6 *un poco meno mosso* *stringendo* al - - tempo primo *f*
 blie-ben mein ar - mer Schatz, drau - ßen im frem - den

9 *Un poco meno mosso* *p*
 Land, da - liegt er kalt und blaß.

12 *Tempo primo* *mp* *poco rit.* *rit.*

Läg ich doch bei ihm im Grab in der frem - den Erd!

mp *p*

16 *p un poco meno mosso* *pp*

Was tu ich hier al - lein am ein - sa - men Herd?

un poco meno mosso *pp*

20 *Tempo primo* *pespress.* *molto espress.*

Stil - ler Mond, der in mein Fen - ster scheint, hat schon

p

24 *poco a poco rit.* *pp*

je - mand so - um sei - nen Schatz ge - weint?

poco a poco rit. *pp* *ppp*

Schmied Schmerz

(Otto Julius Bierbaum)

Max Reger, op. 51,6

Sehr bewegt, doch nicht zu schnell

Singstimme

f
Der Schmerz ist ein

Klavier

3

Schmied, sein Ham - mer ist hart, von flie - gen - den

5

Flam - men ist heiß sein Herd; sei - nen

7

Bla - se - balg - bläht ein sto - Ben - der Sturm von wil - den Ge -

mf *sf* *tr*

senza Pedale *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

9

wal - - - - ten. Er häm - mert die

ff. *subito mp* *sempre poco a poco*

ff *subito mp* *sempre poco a poco*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *senza Pedale*

11

cre - - - - - scen -

Her - - - zen und schweiß sie mit

cre - - - - - scen -

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

13

- do -

schwe - ren und har - ten Hie - ben zu fe - stem Ge -

ff

ff

senza Pedale * *Ped.* * *Ped.* *

15

mf fü - ge. Gut, gut schmie - det der Schmerz. — *p*

19

f Kein Sturm zerstört, *più f* kein Rost zer - frißt, *f*

21

ff kein Frost zer - reißt, was der Schmerz — ge -

23

ff schmie - det. *fff pesante*

Nachtgang

(Otto Julius Bierbaum)

Max Reger, op. 51, 7

Sehr ausdrucksvoll, langsam, aber nie schleppend

Singstimme

Klavier

3 *p espress.*

Wir gin - gen durch die stil - le

5 *pp* *meno pp* *meno p*

Nacht, dein Arm in mei - nem, dein

7 *p*
Au - ge in mei - nem.

9 *pp*
Der Mond goß

pp *più pp*

11
sil - ber - nes Licht ü - ber

13 *meno pp*
dein An - ge - sicht; wie auf

meno pp

15

p <

Gold - grund ruh - te dein schö - nes Haupt. Und

18

du erschienst mir wie ei - ne Hei - li - ge: mild und groß und

21

won - ne - ü - ber - voll, hei - lig und rein wie die

23

lie - be Son - ne.

25 *mp* *poco* - - *a* - - *poco* - - *strin* - -

Und in die Au - gen - schwohl mir ein war - mer

27 *f gen* *do* *poco rit.* **Poco più mosso** *p* *mf* *p* *poco*

Drang - wie Trä - nen - ah - nung, fe - ster faßt ich dich und

30 *a - poco* *più p* *ri - tar - dan - do* **Tempo primo** *a tempo* *poco rit.* *pp* *molto espress.* *meno pp*

küß - te, küß - te dich ganz lei - se. Mei - ne

a - poco - ri - tar - dan - do

33 *quasi f* *rit.* - - *pp*

See - le wein - te.

Gleich einer versunkenen Melodie

(Christian Morgenstern)

Max Reger, op. 51,8

Sehr ausdrucksvoll (doch nicht zu langsam)

Singstimme

mp Gleich ei-ner ver-sun-ke-nen

espress.

mf

p

Detailed description: This system contains the first two staves of the score. The vocal line (top) begins with a whole rest, followed by a melodic phrase starting on a half note G4, moving through A4, B4, and C5, with two triplet markings. The piano accompaniment (bottom) starts with a half note chord (F4, A4, C5) and continues with a flowing accompaniment. Dynamics include *mp*, *espress.*, *mf*, and *p*.

3 Me-lo-die hör ich ver-gan-ge-ne

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues with a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) and then a half note C5. The piano accompaniment features a sustained chord in the right hand and a moving bass line. Dynamics include *mf* and *p*.

5 la-ge mich um-kin-gen. Heiß von

pp

f

pp

f

pp

f

pp

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line starts with a half note chord (F4, A4, C5) and then a half note G4. The piano accompaniment features a sustained chord in the right hand and a moving bass line. Dynamics include *pp*, *f*, and *pp*. The piece concludes with a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) in the vocal line.

8

rit. - - *al tempo primo*
meno f

Trä - - nen wird mir die Wan - ge und von

rit. - - *al tempo primo*

10

molto espress.

p < *poco f*

weh - müt'-gen Seuf - zern schluchzt mir die Brust, an der du, ach -

meno f

p < *poco f*

12

p

du! einst dein blon - des, er - glü - hen - des Köpf - chen

p

15

molto espress.

p

mf

f

p

rit.

bargst, o Ge - lieb - te, o Ge - lieb - te!

pp

mf

f

p

rit.

ppp

Frühlingsregen

(Christian Morgenstern)

Max Reger, op. 51,9

Sehr ausdrucksvoll, langsam, aber nicht schleppend

Singstimme

pp *sempre assai delicato* *p*
8
Reg - - - ne,

3

reg - - - ne, Früh - - - lings-re - - - gen,

5 *un poco meno p* *poco rit.* - - - *a tempo* *p*

un poco meno pp *poco rit.* - - - *a tempo* *ppp*
wei - - - ne durch die stil - - - le Nacht!

7 *p* *meno p*
 Schlum - - mer liegt auf al - len We - - gen, nur die

9 *quasi f* *p* *pp poco*
 tie - - fe Schwer - - mut wacht, lauscht dem

11 *a* - - *poco* - - *cre* - - *scen* - - *do*
 lei - - sen, war - - men Rin - - nen aus dem dunk - - len

13 *f* *ppma sempre poco a poco*
 Him - - mels - dom, und es löst in ihr tief-in - - nen

15 *cre - - scen - do* *f* *e* *strin - - - gen*
 sel - ber sich ein hei - - ßer Strom, läßt sich hal - ten

cre - - scen - do *e* *f* *strin - - - gen*

17 *do poco a poco rit. - - al tempo primo rit. p subito*
 nicht und he - gen, quillt her - aus in sanf - ter Macht;

do poco a poco rit. - - al tempo primo meno f dolce *p* *rit. subito*

19 *un poco più lento pp* *più pp* *rit. - -*
 ahn-de-voll auf stil - len We - gen geht der Früh - ling durch die

una corda *un poco più lento ppp* *più ppp* *rit. - -*

22 *ppp*
 Nacht.

pppp sempre pppp e sempre dim. e rit. - -

Ped.

* Ped.

*

Verlorne Liebe

(Eugenie Galli)

Max Reger, op. 51, 1

Langsam, sehr ausdrucksvoll

Singstimme

p *3* *3*

Nun, da sie Al - le ein - ge - schla - fen, schlichst

Klavier

espress.

p

4

näch - tens du zum Käm - mer - lein und tratst im

pp

pp

7

Trau - me bei mir ein, und — Blick um Blick sich — se —

meno pp

3 *3* *3* *3*

10 *ma sempre dolce*

lig tra - fen! Sankst bleich und schön am

13 *ma sempre dolce*

Bet - te nie - der, wie einst er - griffst du mei - ne Hand,

16 *più p* *quasi agitato*

wie einst ich wort - los dich ver - stand. Ver - lor' - ne Lie -

20

be: kehrt - du wie - der? Kehrt - du wie - der?

Frühlingsmorgen

⟨Clara Müller⟩

Max Reger, op. 51, 11

Langsam, ausdrucksvoll, doch nie schleppend

Singstimme

*espress.**p*

Vom

Klavier

*delicato**pp**poco**con Pedale*

2

dolce

Him

mel ist

der

Früh

lings

re

gen her

*m. s.**m. s.**dolce simile*

3

ab

ge - rauscht

die

gan

ze

Nacht,

pp

4 *un poco meno p*

ich hört' im Traum die Trop - fen

un poco meno pp

5 *poco rit.*

fal - len und ha - be lä - chelnd dein ge -

poco rit.

6 *p a tempo* *mp*

dacht. *a tempo* Und nun im

pp

7 *mf*

lich - ten Früh - rot - klei - de der Tag vor

8

8

mei - ner Tü - re steht,

9

mf molto espress. strin - gen - do *rit.*
 nun schließ' ich un-ter Trä - nen - strö - men
 strin - gen - do *rit.*

10

a tempo *rit.*
 dich in mein hei - lig - stes Ge -
a tempo

11

bet. *morendo*
pp

Weiße Tauben

〈Christian Morgenstern〉

Max Reger, op. 51,12

Ziemlich lebhaft, ausdrucksvoll (*aber nicht zu schnell*)

Singstimme

Klavier

3 *espress.*
mp
Wei - ße Tau - ben flie - gen durch

5 *p*
blau - e Mor - gen - luft;

7

grü - ßet, wei - ße Tau - ben, mein (den Ge -

grazioso

9

Mäd - chen von mir.
lieb - ten)

11

mp

Fliegt mei - nen Na - men vor ih - rem
(sei - nem)

mp

13

Fen - ster in's Mor - gen - blau, wie wird

più p

più p

15

sie (er) sich freu - en!

17

dolcissimo
subito pp

 „O ihr sü - ßen, wei - ßen Tau - ben im

subito una corda
ppp

19

blau - en Mor - gen,

21

meno pp

 grüßt sie, (ihn,)

meno ppp

tre corde

23

grüßt sie mir wie
(ihn)

25

der, grüßt

27

sie, ihr wei - ßen
(ihn,)

29

Tau - ben!"

rit. *pp* *una corda* *ppp*